|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/18 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  29 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения и световой   
сигнализации**

**Восемьдесят третья сессия**

Женева, 19–23 октября 2020 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Другие правила ООН:**

**Правила № 65 ООН (специальные   
предупреждающие огни)**

Предложение по дополнению [11] к первоначальному варианту Правил № 65 ООН   
(специальные предупреждающие огни)

Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ) с целью исправления некоторых давних редакционных ошибок, которые могут создать путаницу, а также уточнения определения «продолжительности свечения» для группы вспышек. Настоящее предложение основано на документе ECE/TRANS/  
WP.29/GRE/2019/17 и включает предложение Польши, содержащееся в неофициальном документе GRE-82-09. Изменения к действующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 1.3* исправить следующим образом:

«1.3 “*частота f*” представляет собой число вспышек или групп вспышек   
(см. пункт 5 приложения ~~5~~**6**) в течение одной секунды;».

*Пункт 1.4* изменить следующим образом:

«1.4 “*продолжительность свечения*”tH означает период времени, в течение которого сила света вспышки превышает десятую долю максимальной величины (пиковое значение) Jm; **в случае группы из нескольких вспышек “продолжительность свечения” измеряют** **от начала первой вспышки в группе до конца последней вспышки в той же группе;**»

*Пункт 1.5* изменить следующим образом:

«1.5 “*продолжительность мерцания*” tD означает период времени, в течение которого сила вспышки составляет менее одной сотой максимальной величины (пикового значения) Jm, но не более 10 кд. Для группы **из нескольких** вспышек “продолжительность мерцания” ~~определяется~~ **измеряют** от **конца** последней вспышки одной группы до **начала** первой вспышки следующей группы;»

*Пункт 2.2.5* исправить следующим образом:

«2.2.5 два образца огней, в принципе одного цвета для номинального напряжения 12 вольт, и, возможно, еще два образца для любого другого номинального напряжения, если одновременно либо впоследствии подается заявка на официальное утверждение специальных предупреждающих огней с другими номинальными напряжениями; в этом случае достаточно провести испытания в соответствии с пунктом ~~5.5~~ **5.6** ниже;»

*Приложение 5, пункт 7.1* исправить следующим образом:

«7.1 Частота, “продолжительность свечения” и “продолжительность мерцания” должны соответствовать значениям, указанным в приведенной ниже таблице:

|  |  | *Синий ~~или~~****,*** *автожелтый* ***или красный*** *цвет* |
| --- | --- | --- |
|  |  | *система вращения или источники проблескового света (категории T и X)* |
| Частота f (Гц) | макс. | 4,0 |
| мин. | 2,0 |
| “продолжительность свечения” tH (s) | макс. | 0,4/f |
| “продолжительность мерцания” tD (s) | мин. | 0,1 |

»

II. Обоснование

1. Результаты недавнего анализа содержания Правил № 65 ООН свидетельствуют о некоторых давних редакционных ошибках, которые не отражаются на технических требованиях, но могут создать путаницу.

2. Первоначально настоящее предложение было рассмотрено на восемьдесят первой сессии Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) в качестве неофициального документа GRE-81-05. В конце дискуссии БРГ было предложено подготовить официальный документ с отражением согласованных вариантов усовершенствования текста для рассмотрения на следующей сессии.

3. Пересмотренное предложение БРГ было обсуждено на восемьдесят второй сессии GRE в качестве документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/17. На той же сессии GRE также рассмотрела предложение Польши об уточнения определения «продолжительности свечения» для группы вспышек (GRE-82-09).

4. GRE одобрила поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/17, предложенные БРГ, но решила отложить их передачу Всемирному форуму (WP.29) в ожидании пересмотренного предложения, предусматривающего их объединение с предложением Польши (ECE/TRANS/WP.29/GRE/82, пункт 39). По этой причине предполагается обсудить лишь ту часть предложения, которая касается пунктов 1.4 и 1.5. Остальной текст предложения передается в секретариат для удобства.

*Дополнительные обоснования для внесения поправок в пункты 1.4 и 1.5*

5. Нынешнее определение не адаптировано к тому случаю, когда одна вспышка включает несколько вспышек. Оно может быть истолковано в качестве общей «продолжительности свечения» только каждой из вспышек в группе (без учета промежутков времени между вспышками). Данная поправка нацелена на уточнение этого определения и исключение проблем с толкованием.

6. Определение «продолжительности свечения» в настоящее время аналогично определению «продолжительности мерцания» и учитывает те случаи, когда речь идет о группе вспышек. Что касается группы из нескольких вспышек, то сейчас уже совершенно ясно, когда следует начинать и когда следует завершать измерение «продолжительности свечения» и «продолжительности мерцания».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)